

## Zehenseparator mit Ring

Toe Separator with a Ring / Séparateur d'orteils avec anneau / Separatore dita con anello / Teenscheider met ring / Separátor prstů s kroužkem

Art.-Nr. / Art. no. 107 650 small

2 Stück / pieces / pièces / pezzi  
stuks / kusy

**PEDI SOFT®**  
Silikon & Gel

**bort**  
MEDICAL

**bort**  
MEDICAL

## Sanfter Fußschutz aus Silikon & Gel



Art.-Nr. 107 020



Art.-Nr. 107 030



Art.-Nr. 107 060



Art.-Nr. 107 070



Art.-Nr. 107 080



Art.-Nr. 107 100



Art.-Nr. 107 140



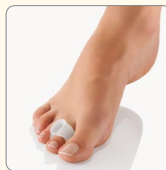
Art.-Nr. 107 120



Art.-Nr. 107 130

### Funktion:

Trennt verlagerte und eng anliegende Zehen und dient so als Korrekturhilfe. Er schützt vor Wundreibung, Hautreizungen und Hühneraugen zwischen den Zehen. Ein Ring der über den Zeh gezogen wird sorgt für einen sicheren Halt. Er ist physiologisch unbedenklich und verursacht keine Pilzgefahr in den Zehenzwischenräumen.



Zehenseparator mit Ring  
Art.-Nr. 107 650

### Vorteile durch Gel:

- dauerhaft und strapazierfähig
- sehr weich und glatt
- hautfreundlich und hygienisch
- dank Memory-Effekt optimale Anpassung, nach dem Tragen sofortige Rückkehr in die ursprüngliche Form

### Anwendung:

Auf gereinigter, trockener Haut anwenden. Gelring über den Zeh stülpen, damit nebeneinander liegende Zehen getrennt werden.

### Pflegehinweis:

Zur Reinigung mit Wasser waschen, gut trocknen lassen.

**BORT. Das Plus an Ihrer Seite.®**

Distribution:

- CH Orthosan SA | 3172 Niederwangen | Tel. 0848800333
- F Neut | 75002 Paris | Tél. 0142338346
- B M2M Europe NV | 9900 Eeklo | Tel. 093784800
- I Meddy Italia s.r.l. | 22032 Albese con Cassano  
Tel. 0314291111

BORT GmbH | Postfach 1330 | D-71367 Weinstadt | www.bort.com

Art.-Nr. 107 650 small



MA021-107652-ML-04/18



4 005862 072932  
PZN 10995024  
PZN 4302264  
PNC 6174534  
CMK 3337-375

LOT:

IIp IIIp IVp Iq IIq IIIq IVq Ir



## Zehenseparator mit Ring

Toe Separator with a Ring

Séparateur d'orteils avec anneau

Separatore dita con anello

Teenscheider met ring

Separátor prstů s kroužkem

Art. no. 107 650 small

## GB Toe Separator with a Ring

### Function

Separates dislocated and tight toes, thus serving to aid correction. It protects against wound rubbing, skin irritations and corns between the toes. A ring which is pulled over the toe ensures a secure hold. It is physiologically harmless and causes no risk of fungi in the region of the interdigits.

### Care instructions

Clean by washing with water, let it dry well.

### Application

Use on clean, dry skin. Put the gel ring over the toe to separate adjacent toes.

## F Séparateur d'orteils avec anneau

### Fonction

Sépare des orteils déplacés et avoisinants et exerce la fonction d'une aide de correction. Protège contre l'écorchement, les irritations de la peau et les cors aux pieds (l'œil-de-perdrix). Un anneau qui recouvre l'orteil tient en place les orteils en leur assurant un appui stable. L'anneau physiologiquement sans risque ne cause pas de mycose des pieds dans les interstices des orteils.

### Conseils pour l'entretien

Pour le nettoyer, laver à l'eau et laisser bien sécher.

### Utilisation

A enfiler sur la peau sèche. Enfiler l'anneau sous forme de gel de manière à recouvrir l'orteil pour séparer les orteils adjacents.

## I Separatore dita con anello

### Funzione

Separa le dita dislocate e adiacenti del piede ed esercita una funzione di controllo della correzione. Protegge contro le escorizzazioni, le irritazioni della pelle e i calli. L'anello copre il dito del piede garantendone la posizione stabile. Fisicologicamente sicuro non comporta il rischio di una micosi de piede nell'interstizio delle dita.

### Avviso per la cura

Lavare in acqua e lasciare asciugare bene.

### Applicazione

Indossare sulla pelle pulita e asciutta. Far passare l'anello in gel sopra il dito del piede per separare le dita adiacenti.

## B Teenscheider met ring

### Werking

Houdt scheef gegroeide en dicht bij elkaar gepositioneerde tenen uit elkaar en dient zo als correctiehelp. De teenscheider biedt bescherming tegen wrijving, huidirritatie en likdoorns tussen de tenen. Een ring die over de teen wordt geschoven, zorgt voor een goede grip. Hij is fysiologisch onberispelijk en houdt geen risico in op vorming van schimmels tussen de tenen.

### Wasinstructie

Met water reinigen, goed laten drogen.

### Toepassing

Te gebruiken op een schone, droge huid. Schuif de gelring over de teen, zodat naast elkaar liggende tenen gescheiden worden.

## CZ Separátor prstů s kroužkem

### Funkce

Odděluje nesprávně postavené a těsně přiléhající prsty na nohou a slouží jako korekční pomůcka. Chrání před rozedřením, podráždění pokožky a kuřímí oky mezi prsty na nohou. Kroužek přetažený přes prst separátor bezpečně fixuje. Je fyziologicky nezávadný a nezpůsobuje nebezpečí výskytu plísní mezi prsty na nohou.

### Pokyny pro péči

Omývejte vodou, nechejte dobře vyschnout.

### Použití

Používejte na čisté a suché pokožce. Gelový kroužek přetáhněte přes prst, abyste oddělili sousedící prsty.